



**Cuestión 7 del**  
**Orden del Día:           Otros asuntos**

**CUOTAS POR PAGAR DE LOS ESTADOS DE CENTROAMERICA PARA 2013 Y SALDOS PENDIENTES DE AÑOS ANTERIORES AL 13 DE FEBRERO DE 2013**

(Presentada por la Secretaría)

<b>RESUMEN</b>	
<p>En los <b>Apéndices A y B</b> a esta nota aparece información relativa a las cuotas pendientes por cobrar al 13 de febrero de 2013 para consideración de los Estados.</p> <p>En Centroamérica todos los Estados tienen cuotas pendientes por cobrar.</p> <p><b>Acción:</b> La Secretaría insta a que los Estados tomen las medidas necesarias para cumplir con las obligaciones financieras a la OACI con carácter urgente. La OACI depende del presupuesto para desempeñar su mandato y se solicita la cooperación para recaudar el saldo pendiente de los Estados.</p>	
<b>Referencias:</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Comunicación a los Estados Ref.: A 1/8-12/67 de fecha 29 de noviembre de 2012 sobre Cuotas por pagar de los Estados miembros para 2013 y saldos pendientes de años anteriores</li></ul>	
<b>Objetivos Estratégicos</b>	<i>Esta nota de estudio se relaciona con todos los Objetivos estratégicos.</i>

-----



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Tel.: +1 514-954-8219 ext. 6358

Ref.: A 1/8-12/67

29 de noviembre de 2012

**Asunto:** Cuotas por pagar de los Estados miembros para 2013 y saldos pendientes de años anteriores

**Tramitación:** Pago de la cuota de 2013 y de los saldos pendientes al 13 de noviembre de 2012 que se indican en el Adjunto A

Señor/Señora:

Tengo el honor de dirigirme a usted con referencia a las Resoluciones A37-27 (Contribuciones al Fondo general para 2011, 2012 y 2013) y A37-26 (Presupuestos correspondientes a 2011, 2012 y 2013), en las que se determinan las cuotas de los Estados miembros.

Sírvase consultar el Adjunto A que contiene la información siguiente:

- Escala de cuotas correspondientes a 2013 [columna (3)]
- Cuota de 2013 pagadera en dólares canadienses [columna (4)]
- Cuota de 2013 pagadera en dólares estadounidenses [columna (6)].

Señalo a su atención que su cuota de 2013 es pagadera en parte en dólares canadienses y en parte en dólares estadounidenses. **Ambas partes se consideran vencidas y exigibles el 1 de enero de 2013.**

El Adjunto A contiene, además, la información siguiente:

- Total de cuotas pendientes correspondientes a todos los años anteriores, excluido el 2013, pagaderas en dólares canadienses – columna (8)
- Total de cuotas pendientes correspondientes a todos los años anteriores, excluido el 2013, pagaderas en dólares estadounidenses – columna (9)
- Cuotas pendientes pagaderas al fondo de capital circulante – columna (10)
- Anticipos a su favor al 13 de noviembre de 2012 – columna (11)

S12-3746



**Cuotas por cobrar de los Estados miembros de la OACI correspondientes a todos los ejercicios financieros**  
 Adjunto A a la comunicación A 1/8-12/67  
 (en DÓLARES CANADIENSES y DÓLARES ESTADOUNIDENSES)

(1)	Cuotas de 2013 pagaderas el 01/01/2013				Cuotas pendientes al 13/11/2012				Cantidad neta por pagar			
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Estados miembros	Código del país	Escala A 37-27 %	Cuota en CAD	Número de factura	Cuota en USD	Número de factura	Años anteriores en CAD	Años anteriores en USD	Fondo de capital circulante en USD	Anticipos en CAD	+(4)+(8)+(11) CAD	(6)+(9)+(10) USD
Guinea (*)	900070	0.06	34 736	AC2013070	17 822	AU2013070		130 475			34 736	148 297
Guinea-Bissau	900071	0.06	34 736	AC2013071	17 822	AU2013071					34 736	17 822
Guinea Ecuatorial	900055	0.06	34 736	AC2013055	17 822	AU2013055				( 128)	34 608	17 822
Guyana	900072	0.06	34 736	AC2013072	17 822	AU2013072					34 736	17 822
Haití	900073	0.06	34 736	AC2013073	17 822	AU2013073	32 779	33 779			67 515	51 601
Honduras	900074	0.06	34 736	AC2013074	17 822	AU2013074	64 706	33 779			99 442	51 601
Hungría	900075	0.22	127 368	AC2013075	65 350	AU2013075					127 368	65 350
India	900077	0.73	422 627	AC2013077	216 840	AU2013077		118 342			422 627	335 182
Indonesia	900078	0.26	150 525	AC2013078	77 231	AU2013078					150 525	77 231
Irán (República Islámica del)	900079	0.20	115 789	AC2013079	59 409	AU2013079	166 053	112 596			281 842	172 005
Iraq (**)	900080	0.06	34 736	AC2013080	17 822	AU2013080	144 757	818 261			179 493	836 083
Irlanda	900081	0.65	376 312	AC2013081	193 077	AU2013081					376 312	193 077
Islandia	900076	0.06	34 736	AC2013076	17 822	AU2013076					34 736	17 822
Islas Cook (*)	900040	0.06	34 736	AC2013040	17 822	AU2013040		54 232			34 736	71 054
Islas Marshall	900106	0.06	34 736	AC2013106	17 822	AU2013106	187 974	118 100			222 710	135 922
Islas Salomón (**)	900156	0.06	34 736	AC2013156	17 822	AU2013156		48 066			36 418	65 888
Israel	900082	0.39	225 788	AC2013082	115 847	AU2013082	1 682				225 788	115 847
Italia	900083	3.52	2 037 870	AC2013083	1 045 582	AU2013083					2 037 870	1 045 582
Jamaica	900084	0.06	34 736	AC2013084	17 822	AU2013084					34 736	17 822
Japón	900085	9.08	5 256 776	AC2013085	2 697 124	AU2013085					5 256 776	2 697 124
Jordania	900086	0.06	34 736	AC2013086	17 822	AU2013086					34 736	17 822
Kazajstán	900087	0.06	34 736	AC2013087	17 822	AU2013087				( 884)	33 852	17 822
Kenya	900088	0.06	34 736	AC2013088	17 822	AU2013088					34 736	17 822
Kirguistán (*)	900091	0.06	34 736	AC2013091	17 822	AU2013091		55 339			34 736	73 161
Kiribati	900089	0.06	34 736	AC2013089	17 822	AU2013089	187 974	45 257			222 710	63 079
Kuwait	900090	0.23	133 157	AC2013090	68 320	AU2013090	162 377	129 485			295 534	197 805
La ex Rep. Yugoslava de Macedonia	900169	0.06	34 736	AC2013169	17 822	AU2013169					34 736	17 822
Lesoto	900095	0.06	34 736	AC2013095	17 822	AU2013095	64 706	18 758			99 442	36 580
Letonia	900093	0.06	34 736	AC2013093	17 822	AU2013093	32 779				67 515	17 822
Líbano	900094	0.06	34 736	AC2013094	17 822	AU2013094	64 706	33 779			99 442	51 601
Liberia (*)	900096	0.06	34 736	AC2013096	17 822	AU2013096		178 802			34 736	196 624
Libia	900097	0.09	52 105	AC2013097	26 734	AU2013097	97 059	25 686			149 164	53 420
Lituania	900098	0.06	34 736	AC2013098	17 822	AU2013098	32 779				67 515	50 336
Luxemburgo	900099	0.31	179 472	AC2013099	92 083	AU2013099	52 779				179 472	93 083
Madagascar	900100	0.06	34 736	AC2013100	17 822	AU2013100					34 736	17 822

**Cuotas por cobrar de los Estados miembros de la OACI correspondientes a todos los ejercicios financieros**  
 Adjunto A a la comunicación A 1/8-12/67  
 (en DÓLARES CANADIENSES y DÓLARES ESTADOUNIDENSES)

Estados miembros	Cuotas de 2013 pagaderas el 01/01/2013						Cuotas pendientes al 13/11/2012				Cantidad neta por pagar	
	Código del país (2)	Escala A 37-27 % (3)	Cuota en CAD (4)	Número de factura (5)	Cuota en USD (6)	Número de factura (7)	Años anteriores en CAD (8)	Años anteriores en USD (9)	Fondo de capital circulante en USD (10)	Anticipos en CAD (11)	CAD (12)	USD (13)
República Árabe Siria	900166	0.06	34 736	AC2013166	17 822	AU2013166	147 942	45 257			182 678	63 079
República Centrafricana	900035	0.06	34 736	AC2013033	17 822	AU2013033					34 736	17 822
República Checa	900046	0.27	156 315	AC2013046	80 202	AU2013046					156 315	80 202
República de Corea	900157	2.41	1 395 246	AC2013137	715 867	AU2013137	307 919				1 703 165	715 867
República Dem. del Congo (**)	900048	0.06	34 736	AC2013048	17 822	AU2013048	187 974	433 131			222 710	450 953
República Dem. Popular Lao	900092	0.06	34 736	AC2013092	17 822	AU2013092	34 258	33 779			68 994	51 601
República de Moldova (*)	900138	0.06	34 736	AC2013138	17 822	AU2013138		86 994			34 736	104 816
República Dominicana	900051	0.06	34 736	AC2013051	17 822	AU2013051					34 736	17 822
Rep. Popular Dem. de Corea	900047	0.06	34 736	AC2013047	17 822	AU2013047		16 652			34 736	34 474
República Unida de Tanzania	900181	0.06	34 736	AC2013181	17 822	AU2013181					34 736	17 822
Rumania	900139	0.15	86 842	AC2013139	44 557	AU2013139					86 842	44 557
Rwanda (**)	900141	0.06	34 736	AC2013141	17 822	AU2013141	99 028	49 547			133 764	67 569
Saint Kitts y Nevis	900142	0.06	34 736	AC2013142	17 822	AU2013142	35 765	17 124			70 501	34 946
Samoa	900145	0.06	34 736	AC2013145	17 822	AU2013145					34 736	17 822
San Marino	900146	0.06	34 736	AC2013146	17 822	AU2013146					34 736	17 822
San Vicente y las Granadinas	900144	0.06	34 736	AC2013144	17 822	AU2013144	97 971	33 779			132 767	51 601
Santa Lucía	900143	0.06	34 736	AC2013143	17 822	AU2013143					34 736	17 822
Santo Tomé y Príncipe (**)	900147	0.06	34 736	AC2013147	17 822	AU2013147	187 974	436 784		(22 586)	222 710	454 606
Senegal	900149	0.06	34 736	AC2013149	17 822	AU2013149					12 150	17 822
Serbia	900150	0.06	34 736	AC2013150	17 822	AU2013150					34 736	17 822
Seychelles	900151	0.06	34 736	AC2013151	17 822	AU2013151	32 779	17 124			67 515	34 946
Sierra Leona (*)	900152	0.06	34 736	AC2013152	17 822	AU2013152		195 323			34 736	213 145
Singapur	900153	1.07	619 467	AC2013153	317 834	AU2013153					619 467	317 834
Somalia	900157	0.06	34 736	AC2013157	17 822	AU2013157					34 736	17 822
Sri Lanka	900160	0.07	40 526	AC2013160	20 793	AU2013160					40 526	20 793
Sudáfrica	900158	0.42	243 156	AC2013158	124 758	AU2013158					243 156	124 758
Suecia	900161	0.06	34 736	AC2013161	17 822	AU2013161	135 370	45 257			170 106	63 079
Sudán del Sur	900552	0.06	34 736	AC2013552	17 822	AU2013552	37 327	19 497	3 600		72 063	46 919
Suecia	900164	0.74	428 417	AC2013164	219 811	AU2013164					428 417	219 811
Suiza	900165	0.95	549 994	AC2013165	282 189	AU2013165					549 994	282 189
Suriname	900162	0.06	34 736	AC2013162	17 822	AU2013162	187 974	45 257			222 710	63 079
Swazilandia	900163	0.06	34 736	AC2013163	17 822	AU2013163	32 779	17 124			67 515	34 946
Tailandia	900168	0.50	289 471	AC2013168	148 521	AU2013168					289 471	148 521
Tayikistán	900167	0.06	34 736	AC2013167	17 822	AU2013167	45 673	33 779			80 409	51 601
Timor-Leste	900170	0.06	34 736	AC2013170	17 822	AU2013170	187 974	45 257			222 710	63 079

**Adjunto B a la comunicación A 1/8-12/67**

**INSTRUCCIONES BANCARIAS Y REQUISITOS DE PAGO**

Los pagos deben efectuarse ya sea mediante cheque emitido a favor de la OACI o por transferencia electrónica. En este último caso, los Estados contratantes deben enviar las siguientes instrucciones al banco pagador:

Páguese a:	Royal Bank of Canada St. Catherine & Stanley Branch Montreal, Quebec CANADA
Código del banco:	003
Código de tránsito:	05101
Código SWIFT:	ROYCCAT2
Para acreditar a la cuenta:	<b>137 6136 ICAO</b> (en dólares canadienses únicamente)
Para acreditar a la cuenta:	<b>404 6843 ICAO</b> (en dólares estadounidenses únicamente)
Cliente que da la orden:	Indicar el código del país y el nombre del Estado
Detalles del pago:	ICAO assessment (Cuota OACI)

Los Estados contratantes deben pagar las cuotas atrasadas correspondientes a 2007 y años anteriores en dólares estadounidenses.

Todo Estado que desee liquidar parte de sus cuotas en la moneda de otro país en el que la OACI mantenga una Oficina regional deberá notificar a la OACI su solicitud antes de efectuar los pagos.

Para los pagos por cheque, la documentación que acompañe al envío debería incluir el código del país y los detalles del pago que se solicitan anteriormente. Se ruega enviar los pagos a la siguiente dirección postal:

International Civil Aviation Organization  
Post Office Box 11323  
Succursale Centre-Ville  
Montreal (Quebec)  
Canada H3C 5H7

Se señala a la atención de los Estados la Resolución A37-32 de la Asamblea, y en particular, la Cláusula dispositiva 6, en la que se estipula la condición para suspender el derecho de voto, y la Cláusula dispositiva 9, en la que figuran las medidas adicionales que han de aplicarse a los Estados contratantes cuyos derechos de voto hayan sido suspendidos en virtud del Artículo 62 del Convenio.

Los Estados contratantes deben asimismo tomar nota de que el 35º período de sesiones de la Asamblea celebrado en septiembre/octubre de 2004 aprobó la Resolución A35-27 de la Asamblea relativa a incentivos para liquidar las cuotas atrasadas desde hace largo tiempo. Se invita a los Estados contratantes a considerar los planes de incentivos destinados a alentar a los Estados a liquidar sus cuotas atrasadas dando al mismo tiempo alicientes para hacerlo.

				<b>TOTAL CAD</b>	<b>TOTAL USD</b>
<b>BELIZE</b>	2012	CAD	15,752		
	2012	USD	17,124		
	2013	CAD	34,736		
	2013	USD	17,822		
				<b>50,488</b>	<b>34,946</b>
<b>COSTA RICA</b>	2013	CAD	34,736		
	2013	USD	17,822		
				<b>34,736</b>	<b>17,822</b>
<b>EL SALVADOR</b>	2013	CAD	34,625		
	2013	USD	17,822		
				<b>34,625</b>	<b>17,822</b>
<b>GUATEMALA</b>	2012	CAD	866		
	2013	CAD	34,736		
	2013	USD	17,822		
				<b>35,602</b>	<b>17,822</b>
<b>HONDURAS</b>	2011	CAD	31,927		
	2011	USD	16,655		
	2012	CAD	32,779		
	2012	USD	17,124		
	2013	CAD	34,736		
	2013	USD	17,822		
				<b>99,442</b>	<b>51,601</b>
<b>NICARAGUA</b>	2013	CAD	34,736		
	2013	USD	17,822		
				<b>34,736</b>	<b>17,822</b>